Griglia valutativa della prova scritta (versione) di Latino (biennio-triennio)

INDICATORI	DESCRITTORI	PUNTEGGIO	
Completezza e correttezza morfosintattica	Individuazione totalmente errata delle strutture morfosintattiche; traduzione del tutto mancante o appena avviata	**2**	**__/10**
	Individuazione limitata e incerta delle strutture morfosintattiche con ripetuti e gravi errori nei nodi strutturali; traduzione ampiamente incompleta	**3-4**	
	Individuazione incerta delle strutture morfosintattiche, con presenza di errori non gravi; traduzione incompleta	**5-6**	
	Individuazione abbastanza sicura delle strutture morfosintattiche, sia pure con lievi e circoscritti errori e/o imprecisioni; traduzione con poche occasionali omissioni	**7-8**	
	Individuazione completa e puntuale delle strutture morfosintattiche, senza errori significativi	**9-10**	
Padronanza e proprietà lessicale	Scelta lessicale totalmente inappropriata e largamente fraintesa	**1**	**__/5**
	Scelta lessicale ed espressiva in gran parte fraintesa e/o con diffuse improprietà	**2**	
	Scelta lessicale ed espressiva accettabile con alcune improprietà di linguaggio	**3**	
	Scelta lessicale ed espressiva appropriata, con qualche imprecisione circoscritta	**4**	
	Scelta lessicale ed espressiva aderente allo spirito del testo con saldo dominio del linguaggio settoriale	**5**	
Comprensione e resa traduttiva	Comprensione del tutto errata o mancante; resa traduttiva del tutto fraintesa	**1**	**__/5**
	Comprensione parziale con estesi travisamenti e resa traduttiva nella lingua di arrivo non adeguata	**2**	
	Comprensione accettabile con alcuni fraintendimenti e resa traduttiva meccanica e poco fluida	**3**	
	Comprensione abbastanza lineare e coerente, ma con resa traduttiva in alcuni casi non rispondente allo spirito del testo	**4**	
	Comprensione completa e coerente, pienamente rispondente alle caratteristiche della lingua di arrivo e allo spirito del testo	**5**	
		Valutazione	**__/20**

Punteggio in __/20	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Valutazione in __ /10	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	9,5	10

Griglia valutativa della prova scritta (traduzione e analisi del testo) di Latino (triennio)

Indicatori	Descrittori	Punteggio	
1. Completezza, correttezza morfosintattica e resa traduttiva	Individuazione totalmente errata delle strutture morfosintattiche; traduzione del tutto mancante o appena avviata; resa traduttiva scarsa o con fraintendimenti.	**0-1**	**___ /4**
	Individuazione limitata e incerta delle strutture morfosintattiche con ripetuti e gravi errori nei nodi strutturali; traduzione incompleta; resa traduttiva non del tutto adeguata.	**2**	
	Individuazione adeguata delle strutture morfosintattiche, con presenza di imprecisioni o errori non gravi; traduzione con qualche omissione; resa traduttiva meccanica o non del tutto fluida	**3**	
	Individuazione completa e puntuale delle strutture morfosintattiche, senza errori significativi; traduzione completa e pienamente rispondente sia alle caratteristiche della lingua di arrivo che allo spirito del testo.	**4**	
2. Comprensione del testo	Comprensione del testo lacunosa e parziale, con ampi fraintendimenti.	**0-1**	**___ /4**
	Comprensione del testo limitata agli elementi essenziali.	**2**	
	Comprensione del testo abbastanza completa.	**3**	
	Comprensione del testo puntuale e completa.	**4**	
3. Analisi del testo	Analisi testuale inesatta e carente in gran parte delle consegne.	**0-1**	**___ /4**
	Analisi testuale essenziale, incompleta in alcune delle consegne.	**2**	
	Analisi testuale sostanzialmente corretta e completa nelle consegne.	**3**	
	Analisi testuale puntuale e approfondita in tutte le consegne.	**4**	
4. Ampiezza e precisione delle conoscenze e dei riferimenti culturali	Contenuti poveri e ripetitivi, che denotano conoscenze lacunose e inesatte.	**0-1**	**___ /4**
	Contenuti essenziali e pertinenti, che evidenziano conoscenze limitate.	**2**	
	Contenuti puntuali e pertinenti, che dimostrano ampie conoscenze.	**3**	
	Contenuti esaustivi, che dimostrano conoscenze articolate e approfondite.	**4**	
5. Interpretazione del testo ed esposizione delle idee	Interpretazione assente. Esposizione farraginosa e confusa priva di rielaborazione personale.	**0-1**	**___ /4**
	Interpretazione limitata ad elementi essenziali. Esposizione semplice e/o manualistica, con limitati spunti di rielaborazione critica e personale.	**2**	
	Interpretazione funzionale del testo. Esposizione lineare e ordinata, con alcuni spunti di rielaborazione critica e personale	**3**	
	Interpretazione originale e critica. Esposizione ordinata, precisa e significativa	**4**	
		Valutazione	**__/20**

Punteggio in __/20	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Valutazione in __ /10	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	9,5	10

Griglia valutativa della prova scritta (analisi del testo) di Latino (triennio)

Indicatori	Descrittori	Punteggio	
1. Proprietà lessicale	Lessico povero e improprio; scarso possesso della terminologia specifica	**0-1**	**__ /4**
	Lessico generico e ripetitivo; possesso limitato della terminologia specifica	**2**	
	Lessico appropriato e vario possesso adeguato della terminologia specifica	**3**	
	Lessico ricco e originale; possesso sicuro della terminologia specifica	**4**	
2. Comprensione del testo	Comprensione del testo lacunosa e parziale, con ampi fraintendimenti.	**0-1**	**__ /4**
	Comprensione del testo limitata agli elementi essenziali.	**2**	
	Comprensione del testo abbastanza completa.	**3**	
	Comprensione del testo puntuale e completa.	**4**	
3. Analisi del testo	Analisi testuale inesatta e carente in gran parte delle consegne.	**0-1**	**__ /4**
	Analisi testuale essenziale, incompleta in alcune delle consegne.	**2**	
	Analisi testuale sostanzialmente corretta e completa nelle consegne.	**3**	
	Analisi testuale puntuale e approfondita in tutte le consegne.	**4**	
4. Ampiezza e precisione delle conoscenze e dei riferimenti culturali	Contenuti poveri e ripetitivi, che denotano conoscenze lacunose e inesatte.	**0-1**	**__ /4**
	Contenuti essenziali e pertinenti, che evidenziano conoscenze limitate.	**2**	
	Contenuti puntuali e pertinenti, che dimostrano ampie conoscenze.	**3**	
	Contenuti esaustivi, che dimostrano conoscenze articolate e approfondite.	**4**	
5. Interpretazione del testo ed esposizione delle idee	Interpretazione assente. Esposizione farraginosa e confusa priva di rielaborazione personale.	**0-1**	**__ /4**
	Interpretazione limitata ad elementi essenziali. Esposizione semplice e/o manualistica, con limitati spunti di rielaborazione critica e personale.	**2**	
	Interpretazione funzionale del testo. Esposizione lineare e ordinata, con alcuni spunti di rielaborazione critica e personale	**3**	
	Interpretazione originale e critica. Esposizione ordinata, precisa e significativa	**4**	
		Valutazione	**__/20**

Punteggio in __/20	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Valutazione in __ /10	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	9,5	10

Griglia valutativa del colloquio

(Biennio/Triennio)

Indicatori	Descrittori	Punteggio
1. Conoscenze e riferimenti culturali	Conoscenze inesatte.	1
	Contenuti poveri e ripetitivi che denotano conoscenze lacunose e inesatte.	2
	Contenuti pertinenti, seppure essenziali, che evidenziano conoscenze limitate.	3
	Contenuti puntuali e pertinenti che dimostrano ampie conoscenze.	4
	Contenuti esaustivi che dimostrano conoscenze articolate e approfondite	5
2. Efficacia espositiva	Esposizione frammentata;scarso possesso della terminologia specifica.	1
	Esposizione semplicistica; possesso limitato della terminologia specifica.	2
	Esposizione nel complesso lineare; possesso essenziale della terminologia specifica.	3
	Esposizione chiara e organica; possesso adeguato della terminologia specifica.	4
	Esposizione efficace e originale; sicuro possesso della terminologia specifica.	5
3. Collegamenti disciplinari	Collegamenti pressoché assenti.	1
	Collegamenti imprecisi e poco pertinenti.	2
	Collegamenti semplici ed essenziali.	3
	Collegamenti significativi.	4
	Piena padronanza e significatività dei collegamenti.	5
4. Rielaborazione critica e riflessione personale	Scarsa rielaborazione.	1
	Rielaborazione inadeguata.	2
	Rielaborazione essenziale.	3
	Rielaborazione significativa con spunti di riflessione personale.	4
	Rielaborazione critica approfondita, con riflessioni personali particolarmente significative.	5
	Totale	__20

Punteggio in __/20	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Valutazione in __ /10	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	9,5	10

Griglia di valutazione prova in 30/30

Punteggio … / 40	Valutazione ... / 10	Livello di competenza
≤ 6	2	Iniziale
6,5 - 7	2+	Iniziale
7,5	2½	Iniziale
8 - 8,5	3-	Iniziale
9	3	Iniziale
9,5 - 10	3+	Iniziale
10,5	3½	Iniziale
11 - 11,5	4-	Iniziale
12	4	Iniziale
12,5 - 13	4+	Iniziale
13,5	4½	Iniziale
14 - 14,5	5-	Iniziale
15	5	Iniziale
15,5 - 16	5+	Iniziale
16,5	5½	Iniziale
17 - 17,5	6-	Iniziale
18	6	Base
18,5 - 19	6+	Base
19,5	6½	Base
20 - 20,5	7-	Base
21	7	Intermedio
21,5 - 22	7+	Intermedio
22,5	7½	Intermedio
23 - 23,5	8-	Intermedio
24	8	Intermedio
24,5 - 25	8+	Intermedio
25,5	8½	Avanzato
26 - 26,5	9-	Avanzato
27	9	Avanzato
27,5 - 28	9+	Avanzato
28,5	9½	Avanzato
29 - 29,5	10-	Avanzato
30	10	Avanzato

La griglia di valutazione in 30/30 (ed eventuali multipli e sottomultipli) viene utilizzata per le prove strutturate, semi-strutturate e non strutturate, eventualmente somministrate dal docente, e integrate dall'apposito correttore.

Griglia di valutazione prova in 40/40

Punteggio … / 40	Valutazione ... / 10	Livello di competenza
≤ 8	2	Iniziale
8,5-9	2+	Iniziale
9,5-10	2½	Iniziale
10,5-11	3-	Iniziale
11,5-12	3	Iniziale
12,5-13	3+	Iniziale
13,5-14	3½	Iniziale
14,5-15	4-	Iniziale
15,5-**16**	4	Iniziale
16,5-17	4+	Iniziale
17,5-**18**	4½	Iniziale
18,5-19	5-	Iniziale
19,5-**20**	5	Iniziale
20,5-21	5+	Iniziale
21,5-**22**	5½	Iniziale
22,5-23	6-	Iniziale
23,5-**24**	6	Base
24,5-25	6+	Base
25,5-**26**	6½	Base
26,5-27	7-	Base
27,5-**28**	7	Intermedio
28,5-29	7+	Intermedio
29,5-**30**	7½	Intermedio
30,5-31	8-	Intermedio
31,5-**32**	8	Intermedio
32,5-33	8+	Intermedio
33,5-**34**	8½	Avanzato
34,5-35	9-	Avanzato
35,5-**36**	9	Avanzato
36,5-37	9+	Avanzato
37,5-**38**	9½	Avanzato
38,5-39	10-	Avanzato
39,5-**40**	10	Avanzato

La griglia di valutazione in 40/40 (ed eventuali multipli e sottomultipli) viene utilizzata per le prove strutturate, semi-strutturate e non strutturate, eventualmente somministrate dal docente, e integrate dall'apposito correttore.

Griglia di valutazione prova in 50/50

Punteggio … / 50	Valutazione ... / 10	Livello di competenza
≤ 10	2	Iniziale
11-12	2+	Iniziale
12,5-13,5	2½	Iniziale
14	3-	Iniziale
15	3	Iniziale
16-17	3+	Iniziale
17,5-18,5	3½	Iniziale
19	4-	Iniziale
20	4	Iniziale
21-22	4+	Iniziale
22,5-23,5	4½	Iniziale
24	5-	Iniziale
25	5	Iniziale
26-27	5+	Iniziale
27,5-28,5	5½	Iniziale
29	6-	Iniziale
30	6	Base
31-32	6+	Base
32,5-33,5	6½	Base
34	7-	Base
35	7	Intermedio
36-37	7+	Intermedio
37,5-38,5	7½	Intermedio
39	8-	Intermedio
40	8	Intermedio
41-42	8+	Intermedio
42,5-43,5	8½	Avanzato
44	9-	Avanzato
45	9	Avanzato
46-47	9+	Avanzato
47,5-48,5	9½	Avanzato
49	10-	Avanzato
50	10	Avanzato

La griglia di valutazione in 50/50 (ed eventuali multipli e sottomultipli) viene utilizzata per le prove strutturate, semi-strutturate e non strutturate, eventualmente somministrate dal docente, e integrate dall'apposito correttore.

Griglia valutativa PROVE DI RECUPERO (d.d.f.f. - integrativi) - Latino (Biennio)

INDICATORI	DESCRITTORI	PUNTEGGIO	
Completezza e correttezza morfosintattica **Padronanza e proprietà lessicale**	Traduzione del tutto mancante o appena avviata. Scelta lessicale totalmente inappropriata e largamente fraintesa.	**1**	**___/5**
	Traduzione ampiamente incompleta. Scelta lessicale ed espressiva in gran parte fraintesa e/o con diffuse improprietà.	**2**	
	Traduzione incompleta. Scelta lessicale ed espressiva accettabile con alcune improprietà di linguaggio.	**3**	
	Traduzione con poche occasionali omissioni. Scelta lessicale ed espressiva appropriata, con qualche imprecisione circoscritta.	**4**	
	Traduzione senza errori significativi. Scelta lessicale ed espressiva aderente allo spirito del testo con saldo dominio del linguaggio settoriale	**5**	
Conoscenze morfo-sintattiche	Individuazione totalmente errata delle strutture morfosintattiche;	**1**	**___/5**
	Individuazione limitata e incerta delle strutture morfosintattiche	**2**	
	Individuazione incerta delle strutture morfosintattiche	**3**	
	Individuazione abbastanza sicura delle strutture morfosintattiche, sia pure con lievi e circoscritti errori e/o imprecisioni	**4**	
	Individuazione completa e puntuale delle strutture morfosintattiche	**5**	
Valutazione			**___/10**

Griglia valutativa dei 5 quesiti di studio PROVE DI RECUPERO (d.d.f.f. - integrativi) - Latino (Triennio)

INDICATORI	DESCRITTORI	PUNTEGGIO	PUNTEGGIO PARZIALE per singolo quesito	PUNTEGGIO TOTALE
1. Conoscenze e riferimenti culturali	conoscenze del tutto assenti	0,10	**1° quesito:**	
	conoscenze lacunose e/o inesatte	0,20	**2° quesito:**	
	conoscenze pertinenti, seppur essenziali	0,40	**3° quesito:**	
	conoscenze soddisfacenti, con approfondimenti opportuni	0,60	**4° quesito:**	
	conoscenze esaustive, articolate e approfondite	0,80	**5° quesito:**	
2. Analisi e riflessione	spunti di analisi e riflessione assenti	0,15	**1° quesito:**	
	spunti di analisi e riflessione inadeguati	0,30	**2° quesito:**	
	spunti essenziali di analisi e riflessione	0,40	**3° quesito:**	
	apprezzabili spunti di analisi e riflessione	0,50	**4° quesito:**	
	spunti originali di analisi e riflessione	0,60	**5° quesito:**	
3. Competenze linguistiche (lessico e correttezza morfo-sintattica)	lessico inadeguato e gravi errori morfo-sintattici	0,15	**1° quesito:**	
	lessico povero e ripetuti errori morfo-sintattici	0,30	**2° quesito:**	
	lessico generico e sporadici errori morfo-sintattici	0,40	**3° quesito:**	
	lessico appropriato e sostanziale correttezza morfo-sintattica	0,50	**4° quesito:**	
	lessico ricco e originale e piena correttezza morfo-sintattica	0,60	**5° quesito:**	
PUNTEGGIO risultante dalla somma dei tre indicatori				_____/10

VALUTAZIONE* _____/10

*** La valutazione della prova scaturisce dalla somma dei punteggi totalizzati nei cinque quesiti.**

**** Il Dipartimento di Lettere ha ritenuto opportuno assegnare un peso maggiore all'indicatore 1 al fine di valorizzare l'acquisizione dei nuclei fondanti della disciplina e la ricchezza di riferimenti culturali.**